

<<桃花源的故事>>

图书基本信息

书名：<<桃花源的故事>>

13位ISBN编号：9787532257171

10位ISBN编号：7532257177

出版时间：2009年3月

出版时间：上海人民美术出版社

作者：(日本)松居直 文,蔡皋 图

页数：48

译者：唐亚明

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;桃花源的故事&gt;&gt;

## 前言

《桃花源的故事》后记 唐亚明 中国古代著名的大诗人、文学家陶渊明，公元三六五年出生在东晋，四二七年辞世于南朝的宋代，一生横跨两个时代。他生前当过镇军参军、彭泽令等小官，但是由于不满政权的黑暗，辞官隐居，六十二岁时在贫困和疾病中去世。

《桃花源记》是陶渊明最有代表性的散文，约作于四二一年，即南朝刘裕弑君篡位的第二年。这时陶渊明归隐田园已经十六年了。

在当时晋宋易代之际，朝廷腐败，连年混战，税役繁重，人民怨声载道。

在那种动乱的岁月里，陶渊明的一腔抱负无法实现，但他又不愿卑躬屈膝攀附权贵，遂产生了一种与污浊的现实社会格格不入的情感。

他愤然道：“我岂能为五斗米折腰！”

陶渊明借助《桃花源记》抒写情怀，塑造了一个与世无争的美好田园。

他笔下的自然景色和农村生活，隐寓着不与世俗同流合污的高尚精神境界。

这部作品风格清爽，语言质朴，寓意深远，影响了一代又一代的中国人。

《桃花源记》在古代便被翻译到日本，对日本人的精神文化也产生了难以估量的影响。

本书的日文改编者、被称为“日本图画书之父”的松居直先生，从幼时记事起，就看到父亲每逢三月，便在家中挂起桃花盛开的山水画。

画上有小舟逆流而上。

松居直小时候总是想象，这只小舟到底要去哪里呢？他说，这一幼时的想象，是构成他日后喜欢儿童图画书的出发点。

当他上小学时，父亲告诉他，这幅画叫“武陵桃源”。

虽然他不懂这个标题的意思，但还是记住了发音。

在上中学三年级时，汉文课本里出现了《桃花源记》，他才知道了那幅画里的故事。

他说，打那以后，桃花源就成了他心中的故乡。

一九九五年，我陪同松居直参加北京国际书展，认识了当时湖南少儿出版社社长张天明和该社的图画书编辑、在国外也很有名的图画书画家蔡皋。

后来，他们告诉松居直：“你梦寐以求的桃花源就在湖南啊！”

一年后，他们又领我们参观了湖南桃园县的桃花源。

那是一次永远难忘的美好的记忆。

我一九八三年从北京去日本，开始在日本最大的少儿出版社福音馆书店工作，成为进入日本出版社的第一个外国人。

自那以后，我一直受到松居直先生的精心培养。

二〇〇二年，在福音馆成立五十周年之际，由松居直改编，蔡皋画，著名装帧家杉浦康平设计，我编辑的这本中日合作的《桃花源的故事》在日本出版了，受到了许许多多读者的喜爱。

希望亿万中国的孩子们，都能看到这本书，喜爱这本书。

并从这本书出版的曲折旅程，得知我们中国文化的伟大辉煌。

二〇〇九年一月于东京

## <<桃花源的故事>>

### 内容概要

本书根据东晋大诗人陶渊明写了一篇千古名文《桃花源记》而编写。说是武陵地方的一个渔夫，沿着一条河航行，忽然看到山中有一个缺口，就丢下船从这缺口里走进去，发现了另外一个世界。在这个世界里，土地平旷，房屋整齐，人民生活古朴而富裕，男女老少熙熙为乐，看到渔人大吃一惊，纷纷请他回家吃饭饮酒，自称祖先是为了逃避秦时的战乱，逃进桃花源来生活。这些人不知道秦以后有过汉朝，汉朝以后又有晋朝。渔人在这桃花源里住了好几天，想家了，就与他们告别。出了桃花源，以后再去寻找，就找不到了。

本册图画书就是根据这个故事绘图改编制作而成，美丽的图画为我们诠释了如仙境一般的桃源美景，同时也准确地传达出了文本所表达的思想及作者画家的一种人生境界。蔡皋在书中对于画面的陈设，有许多的她对于陶渊明的《桃花源记》的一种补充和创造。蔡皋把想象的虚无缥缈的乌托邦具象化。让人感觉到一个实实在在的桃花源。在进桃花源的时候,渔人所见到的洞被安排成"一线天",因为蔡皋不想让洞口看起来黑洞洞,使人压抑。再比如渔人从桃花源出来的时候，桃花源的人送给他一包礼物里面有种子和一只拨浪鼓。这个细节是蔡皋的创造，当然也泄漏了她爱植物爱儿童的秉性。书中部分插图还被收录到日本小学课本里。

## <<桃花源的故事>>

### 作者简介

#### 松居直

· 1926年小生在日本京都市。  
毕业于同志社大学法学系。

· 1952年参加创办福音馆书店，历任总编辑、社长、董事长，现任福音馆书店顾问，日本国际儿童图书评议会主席。

有《我的图画书论》

《桃太郎》等多种作品，并多次获奖，荣获“儿童文化功劳者”称号。  
家居东京。

#### 蔡皋

· 1946年生，湖南长沙人，祖籍湖南益阳。

· 1982年之前曾长期在乡村小学执教，之后供职于湖南少年儿童出版社，从事图书编辑工作。工作之余从事绘本创作，陆续创作了多部图画书作品。

· 1996年被聘为首届中国儿童图画书奖“小松树”奖特约专家评委。

· 2000年被聘为第34届波隆那国际儿童图画书插图展评选委员。

#### 唐亚明

· 1953年出生于北京。  
曾任《中国旅游报》编辑，中国音乐家协会翻译。

· 1983年赴日，毕业于早稻田大学文学系和东京大学研究生院综合文化科。  
长年在福音馆书店从事图画书编辑工作，同时在早稻田大学、东洋大学、上智大学担任客座教授。他创作了小说《翡翠露》和图画书《哪吒闹海》《西游记》等多种作品，并多次在日获奖。现任日本国际儿童图书评议会理事、在日华人教授会理事、日中文化交流协会会员。  
家居东京。

## <<桃花源的故事>>

### 媒体关注与评论

人本来就渴望自由自在地生活在大自然里。

中国的业文明历史悠久，人们曾过着“日出而作，日落而归”的安详恬静的生活，人的生命节奏与大自然浑为一体。但是，“现代化”把美丽的大自然和宁静的生活抛到了遥远的角落里。

《桃花源的故事》虽然是理想中的世界，但是我按照现实中的样子画了下来。

我希望表现出满足于纯朴的那种精神美。

也许，每个人的心中都有各自的桃花源。

我希望，梦幻般的桃花源会装点我们平淡的生活，使它像桃花那样灿烂，那样充满幸福。

——蔡皋（中国著名女画家） 这是一本探寻理想世界的图画书，这是一本中日合作的珍珠和玉石般的图画书。

——杉浦康平（日本著名图书装帧家）

## <<桃花源的故事>>

### 编辑推荐

什么是二十一世纪的乌托邦呢？

——《桃花源的故事》惊喜地发现，那是一个桃花盛开的世外桃源！

但是，当你打算再次找到它时，它却已无影无踪……那里有平和与宁静的生活。

透过悠久的历史时光，这座桃花源，究竟是与现实社会截然不同的理想世界呢？ 或者，只不过是

是我们心中出现的一瞬间的梦幻？

画家用中国传统的幽远流畅的笔触所绘的图画，作家用不禁放声朗读的优美语言，再现了中国古代大诗人陶渊明的名著。

<<桃花源的故事>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>